



2024/1617

2024 6 7

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2024/1617

2024 m. birželio 6 d.

### kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės titano dioksidą

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių <sup>(1)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

- (1) Europos Komisija (toliau – Komisija), gavusi skundą, kurį gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % viso titano dioksido ( $TiO_2$ ) Sąjungoje, vardu 2023 m. rugsėjo 29 d. pateikė Europos titano dioksido *ad hoc* koalicija (toliau – ETDC arba skundo pateikėjas), 2023 m. lapkričio 13 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu (toliau – pranešimas apie tyrimo inicijavimą) pranešė apie inicijuojamą antidempingo tyrimą (toliau – antidempingo tyrimas) dėl į Sąjungą importuojamo Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės  $TiO_2$ .

#### 1. REGISTRUOTINAS PRODUKTAS

- (2) Registruotinas produktas (toliau – nagrinėjamasis produktas) yra KLR kilmės visų formų titano dioksidas (nepriklausomai nuo dalelių dydžio), kurio cheminė formulė yra  $TiO_2$ ; kaip titano oksidai arba pigmentai ir preparatai, kurių pagrindinė sudėtinė dalis yra titano dioksidas ir kurių sudėtyje esantis titano dioksidas sudaro ne mažiau kaip 80 % sausojo produkto masės (Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registracijos numeris (CAS numeris) 12065-65-5 ir 13463-67-7).
- (3) Nagrinėjamojo produkto KN kodai šiuo metu yra ex 2823 00 00 ir 3206 11 00 (TARIC kodai 2823 00 00 10 ir 2823 00 00 30).

#### 2. PRAŠYMAS

- (4) Skundo pateikėjas skunde prašė registruoti importą pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį ir šį prašymą pakartoto pateikdamas papildomų argumentų 2024 m. kovo 8 d., 2024 m. balandžio 3 d. ir 2024 m. balandžio 23 d. pateiktose pastabose. Skundo pateikėjas prašė nustatyti reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą, kad vėliau jam priemonės būtų galima taikyti nuo minėtos registracijos dienos. Kelios suinteresuotosios šalys pateikė pastabų, prieštaraujančių importo registracijai, ir jos aprašytos bei įvertintos atitinkamuose tolesniuose skirsniuose.

#### 3. REGISTRACIJOS PAGRINDAS

- (5) Pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį Komisija gali nurodyti muitinėms imtis reikiamų veiksmų importui registruoti, kad vėliau tokiam importui būtų galima taikyti priemonės nuo tos registracijos dienos. Reikalavimas registruoti importuojamą produktą gali būti nustatomas, kai Sąjungos pramonė pateikia prašymą, kuriame yra pakankamai įrodymų tokiems veiksams pagrįsti.
- (6) Skundo pateikėjo teigimu, registracija yra pagrįsta, nes tenkinamos pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje nustatytos sąlygos. Visų pirma skundo pateikėjas teigė, kad inicijavus tyrimą į Sąjungą buvo importuojamas vis didesnis nagrinėjamojo produkto kiekis dempingo kaina, o tai padarė didelę žalą Sąjungos pramonei ir sumažino galimų galutinių muitų taisomąjį poveikį.

<sup>(1)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

- (7) Atsižvelgdama į pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalį, Komisija išnagrinėjo turimus įrodymus. Komisija patikrino, ar importuotojai žinojo arba turėjo žinoti apie dempingą, dempingo mastą ir įtariamą arba nustatytą žalą. Ji taip pat nagrinėjo, ar importas, dėl kurio, atsižvelgiant į jo laiką, apimtį ir kitas aplinkybes, gali gerokai sumažėti taikytino galutinio antidempingo maito taisomasis poveikis, ir toliau smarkiai augo.

### 3.1. Importuotojų žinojimas apie dempingą, jo mastą ir įtariamą žalą

- (8) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad dempingo įrodymų nėra, nes tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto importo iš KLR kainos didėjo.
- (9) Nors importo kainos iš tiesų yra vienas iš analizės elementų, šiuo etapu Komisija turi pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamas produktas iš KLR importuojamas dempingo kaina. Skundo pateikėjas pirmiausia pateikė įrodymų dėl normaliosios vertės, pagrįstos bendromis gamybos sąnaudomis, prie jų pridėjus pagrįstą pardavimo, bendrųjų ir administracinių išlaidų ir pelno sumą, kaip tipiską šalį pasirinkus Braziliją.
- (10) Įrodymai dėl dempingo grindžiami nagrinėjamojo produkto taip nustatytos normaliosios vertės palyginimu su pardavimo eksportui į Sąjungą kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis). Kalbant bendrai ir atsižvelgiant į įtariamus 42–66 % dempingo skirtumus, šiuo etapu tokie įrodymai yra pakankamas patvirtinimas, kad eksportuojantys gamintojai vykdo dempingą. Be to, skunde pateikta pakankamai įrodymų dėl įtariamą žalą. Ši informacija buvo pateikta 2023 m. lapkričio 13 d. paskelbtame pranešime apie šio tyrimo inicijavimą.
- (11) Paskelbus pranešimą dėl inicijavimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, importuotojai sužinojo arba bent jau turėjo sužinoti apie dempingą. Pranešimas apie inicijavimą yra viešas dokumentas, prieinamas visoms suinteresuotosioms šalims, visų pirma importuotojams. Be to, importuotojai, kaip tyrimo suinteresuotosios šalys, gali susipažinti su nekonfidencialia skundo versija. Todėl Komisija mano, kad tuo metu importuotojai žinojo arba turėjo žinoti apie įtariamą dempingą, jo mastą ir įtariamą žalą.

### 3.2. Tolesnis žymus importo augimas

- (12) 2024 m. kovo 8 d. prašyme registruoti importą skundo pateikėjas teigė, kad, remiantis Kinijos bendrosios muitinės administracijos pateiktais eksporto į ES duomenimis, po tyrimo inicijavimo importas labai padidėjo. Turimi duomenys apėmė laikotarpį tik iki 2023 m. gruodžio mėn. Vėliau, 2024 m. balandžio 3 d., skundo pateikėjas tuos duomenis papildė 2024 m. sausio mėn. eksporto duomenimis, kuriuos taip pat paskelbė Kinijos bendroji muitinės administracija, ir 2024 m. vasario mėn. IHS bei „S&P global“ duomenimis. Iš tų duomenų matyti, kad iš tiesų importas per tris mėnesius nuo šio tyrimo inicijavimo (2023 m. gruodžio mėn. – 2024 m. vasario mėn.) padidėjo, palyginti su tuo pačiu laikotarpiu prieš metus, taip pat palaipsniui didėjo kas mėnesį, o 2024 m. vasario mėn. šiek tiek sumažėjo, palyginti su 2024 m. sausio mėn.
- (13) Kitos šalys pateikė skirtingų laikotarpių importo duomenų palyginimą, siekdamos įrodyti, kad importas faktiškai nepadidėjo. Be to, kai kurios iš šių šalių taip pat teigė, kad importo padidėjimas per tris mėnesius po inicijavimo, palyginti su ankstesniais mėnesiais, buvo susijęs su įprastu TiO<sub>2</sub> paklausos sezoniškumu ir jo negalima aiškinti kaip žymaus importo padidėjimo registracijai pagrįsti.
- (14) Komisija savo vertinimą atliko remdamasi išsamiais atnaujintais duomenų bazės COMEXT (Eurostatas) duomenimis,

- (15) Remdamasi turimais duomenimis, Komisija palygino importo lygį per pirmuosius visus tris mėnesius po tyrimo inicijavimo (2023 m. gruodžio mėn. – 2024 m. vasario mėn.) su atitinkama importo apimtimi tuo pačiu laikotarpiu tiriamuoju laikotarpiu.
- (16) Remiantis Eurostato duomenimis galima atlikti visapusišką nagrinėjamojo produkto importo į Sąjungą raidos analizę. Importo iš KLR raida:

Importas iš KLR gruodžio–vasario mėn. (metinis)

	2022 m. gruodžio mėn. – 2023 m. vasario mėn.	2023 m. gruodžio mėn. – 2024 m. vasario mėn.	2022 m. gruodžio mėn. – 2023 m. vasario mėn. (mėnesio vidurkis)	2023 m. gruodžio mėn. – 2024 m. vasario mėn. (mėnesio vidurkis)	Pokytis
Importas iš KLR į Sąjungą (tonomis)	40 326	49 195	13 442	16 398	+22 %

Šaltinis: COMEXT (Eurostatas).

- (17) Šiame tyrimo etape ir remdamasi turimais įrodymais Komisija pažymėjo, kad per metus  $TiO_2$  paklausai Sąjungoje gali būti būdingas šoks toks sezoniskumas. Todėl, nors vidutinio mėnesinio importo per pirmuosius visus tris mėnesius po tyrimo inicijavimo duomenys rodo 6 % sumažėjimą, palyginti su viso tiriamojo laikotarpio mėnesio importo vidurkiu, Komisija laikėsi nuomonės, kad aukščiau lentelėje pateiktas metodas, pagal kurį trijų mėnesių laikotarpis po tyrimo inicijavimo lyginamas su tuo pačiu tiriamojo laikotarpio laikotarpiu, bet kuriuo atveju yra tinkamesnis importo didėjimui įvertinti.
- (18) Galiausiai argumentus, kad norint nustatyti, ar importas didėjo, reikia remtis Kinijos eksporto statistiniais duomenimis, Komisija laikė neturinčiais pagrindo, nes nagrinėjamojo produkto importo į Sąjungą raidai analizuoti ji galėjo naudoti Eurostato importo duomenis.
- (19) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija laikosi požiūrio, kad iš lentelėje pateiktų duomenų matyti, kad importas labai padidėjo.

### 3.3. Muito taisomojo poveikio mažinimas

- (20) Komisija turi pakankamai įrodymų, kad toliau augant importui iš KLR dar labiau mažėjančiomis kainomis būtų daroma dar daugiau žalos.
- (21) Kaip nustatyta 16–19 konstatuojamosiose dalyse, yra pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamojo produkto importas žymiai išaugo. Be to, skunde pateikta pakankamai įrodymų, kad Sąjungos pramonei padaryta žala. Skunde nurodytu nagrinėjamoju laikotarpiu visi pagrindiniai žalos rodikliai mažėjo. Sumažėjus pardavimo apimčiai, pajėgumų naudojimui, rinkos daliai ir pinigų srautui, smarkiai sumažėjo ir Sąjungos pramonės pelningumas – šis rodiklis smuko nuo pakankamai didelio +10,2 % pelno iki –3,1 % nuostolių. Todėl, remiantis Komisijos turimais įrodymais, bet koks importo padidėjimas galėtų gerokai sumažinti galimų muitų taisomąjį poveikį ir Sąjungos pramonei padaryti dar daugiau žalos.
- (22) Be to, esama įrodymų, kad, inicijavus tyrimą, nagrinėjamojo produkto importo kainos ėmė mažėti. Palyginus trijų mėnesių nuo tyrimo inicijavimo vidutinę importo kainą (2,14 EUR/kg) su vidutine importo kaina tuo pačiu tiriamojo laikotarpio laikotarpiu (2,37 EUR/kg), nustatyta, kad vidutinė importo iš Kinijos į Sąjungą kaina sumažėjo 10 %.

- (23) Viena iš šalių teigė, kad importas iš Kinijos negalėjo sumažinti maitos poveikio, nes Kinijos kainos didėjo kiekvieną mėnesį po tyrimo inicijavimo. Eurostato duomenys iš tiesų rodo, kad  $\text{TiO}_2$  importo kainos padidėjo nuo 2,11 EUR/kg 2023 m. gruodžio mėn. iki 2,17 EUR/kg 2024 m. vasario mėn. arba kiek mažiau nei 3 %. Tačiau, kaip nurodyta ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje, vidutinė importo kaina per tris mėnesius nuo tyrimo inicijavimo sumažėjo 10 %, palyginti su tuo pačiu laikotarpiu tiriamuoju laikotarpiu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (24) Be to, skunde remtasi trečiosios šalies rinkos duomenų analize, kurioje numatyta, kad Kinijos  $\text{TiO}_2$  gamybos pajėgumai 2023 m. sudarys [4,9–5,1] mln. tonų, o toks kiekis yra daugiau nei dvigubai didesnis už Kinijos vidaus suvartojimą ir prilygsta [70–80] % viso pasaulinio suvartojimo. Todėl šiuo etapu Komisija turi pakankamai įrodymų dėl perteklinių pajėgumų KLR.
- (25) Taigi tikėtina, kad tolesnis importo augimas po tyrimo inicijavimo, atsižvelgiant į importo laiką, apimtį, mažą kainą ir kitas aplinkybes (pvz., KLR perteklinius pajėgumus) gerokai sumažins bet kokio galutinio maitos taisomąjį poveikį.

#### 3.4. Išvada

- (26) Taigi Komisija padarė išvadą, kad yra tikslinga registruoti nagrinėjamojo produkto importą pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

#### 4. PROCEDŪRA

- (27) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti.

#### 5. REGISTRACIJA

- (28) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, turėtų būti nustatytas reikalavimas registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą siekiant užtikrinti, kad jeigu, atlikus tyrimus, būtų nustatyta faktų, dėl kurių būtų nustatyti antidempingo muitai, juos, jeigu tenkinamos būtinos sąlygos, registruotam importuojamam produktui pagal taikytinas teisės nuostatas būtų galima taikyti atgaline data.
- (29) Visi būsimi mokėtini muitai priklausys nuo antidempingo tyrimo išvadų.
- (30) Skunde, kuriame prašoma inicijuoti antidempingo tyrimą, pateikta įtarimų, kad nagrinėjamojo produkto dempingo skirtumas yra 42–66 %, o vidutinis žalos pašalinimo lygis yra 31 %. Galimų būsimų mokėtinų muitų suma galėtų būti apskaičiuota pagal žalos pašalinimo lygį, nustatytą remiantis skundu, t. y. 31 % *ad valorem* nagrinėjamojo produkto CIF importo vertės. Tačiau, jei Komisija nustatytų, kad įvykdytos pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a ir 2b dalių sąlygos, t. y. kad būtų galima laikyti, jog Sąjungos pramonei padarytą žalą rodo būtent dempingo skirtumas, pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalį būtų galima nustatyti 66 % dempingo skirtumo dydžio galimų būsimų mokėtinų muitų sumą.

#### 6. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (31) Visi su šiuo registravimu susiję surinkti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725<sup>(2)</sup>,

<sup>(2)</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 14 straipsnio 5 dalį muitinėms nurodoma imtis reikiamų veiksmų, kad būtų registruojamas importuojamas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės visų formų titano dioksidas (nepriklausomai nuo dalelių dydžio), kurio cheminė formulė yra  $TiO_2$ : kaip titano oksidai arba pigmentai ir preparatai, kurių pagrindinė sudėtinė dalis yra titano dioksidas ir kurių sudėtyje esantis titano dioksidas sudaro ne mažiau kaip 80 % sausojo produkto masės (Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registracijos numeris (CAS numeris) 12065-65-5 ir 13463-67-7, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 2823 00 00 ir 3206 11 00 (TARIC kodai 2823 00 00 10 ir 2823 00 00 30).
2. Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
3. Visos suinteresuotosios šalys raginamos per 21 dieną nuo šio reglamento paskelbimo dienos raštu pareikšti savo nuomonę, pateikti patvirtinamuosius dokumentus arba pateikti prašymą jas išklausti.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2024 m. birželio 6 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN